

Nadácia

Volkswagen Slovakia



Darovacia zmluva č. 088/19_KH

uzavretá podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

Nadácia VOLKSWAGEN SLOVAKIA

Sídlo nadácie: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 42137527

Registračné číslo: 203/Na-2002/915

Štatutárny orgán: [redacted] alík, správca

Kontaktná osoba: M. [redacted] Mariňáková

Telefónny kontakt: +421 2 6964 3277

E-mail: nadacia@volkswagen.sk

Bankové spojenie:

IBAN: SK33 1100 0000 0029 2312 3040

SWIFT: TATRSKBX

(ďalej len „darca“)

a

Centrum pre deti a rodiny Poprad

Adresa: ul. Pavlovova 4375/11, 058 01 Poprad

IČO: 00186775

Štatutárny zástupca: M. [redacted] ská, riaditeľka

Telefónny kontakt: +421 905 383 463

E-mail: riaditel.ded.poprad@mail.telekom.sk

Bankové spojenie:

IBAN: SK09 8180 0000 0070 0042 2504

SWIFT: NBSBSKBX

(ďalej len „obdarovaný“)

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je úprava práva a povinnosti darcu pri bezodplatnom poskytnutí nefinančného daru obdarovanému, ako aj práva a povinnosti obdarovaného v súvislosti s prijatím a použitím nefinančného daru.

Čl. II

Predmet daru

- 1) Predmetom nefinančného daru podľa tejto zmluvy je **motorové vozidlo Volkswagen Touran** s príslušenstvom, ŠPZ BL 535 LI, rok výroby 2016, číslo podvozku WVGZZZ1TZGW545629, farba modrá met., číslo OEV: NA631619.
- 2) Hodnota nefinančného daru pre interné potreby obdarovaného je stanovená kúpnu cenou vozidla, vychádzajúcej z kúpnej zmluvy uzavretej medzi darcom a spoločnosťou Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o., vo výške 17.097,36 €.

1

PM

Správca

Člen správnej rady

Nadácia

Volkswagen Slovakia



- 3) Dar je určený Centru pre deti a rodiny Poprad za účasť v projekte S Nadáciou v pohybe, v rámci ktorého bolo vyžrebované, a bude slúžiť výhradne na zabezpečenie chodu a prevádzkových potrieb tejto ustanovizne.
- 4) Obdarovaný sa v tejto zmluve zaväzuje, že vozidlo bude používané výhradne na služobné účely a nebude používané na súkromné účely žiadneho zo zamestnancov centra pre deti a rodiny.
V prípade zistenia porušenia tohto záväzku bola dohodnutá zmluvná pokuta 3 500,- EUR.
- 5) Obdarovaný sa v tejto zmluve zaväzuje, že vozidlo bude mať vo svojom vlastníctve a nemôže ho poskytnúť inému či odpredať počas doby minimálne 5 rokov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
- 6) Darca je povinný poskytnúť predmet daru obdarovanému do 7 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Obdarovaný sa zaväzuje prijať predmet zmluvy a poskytnúť primerane potrebnú súčinnosť pri preberaní daru. Obdarovaný sa zároveň zaväzuje mať predmet daru poistený zákonným zmluvným poistením a pri preberaní vozidla bude mať k dispozícii kópiu dokladu o povinnom zmluvnom poistení tohto daru. Dar bude darca odovzdávať obdarovanému prostredníctvom zástupcu spoločnosti Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.

Čl. III

Účelová viazanosť daru alebo Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Dar podľa tejto zmluvy je určený výlučne na zabezpečenie chodu a prevádzkových potrieb Centra pre deti a rodiny Poprad.
- 2) Obdarovaný sa v tejto zmluve zaväzuje, že vozidlo bude používané výhradne na služobné účely a nebude používané na súkromné účely žiadneho zo zamestnancov centra pre deti a rodiny.
- 3) V prípade zistenia porušenia tohto záväzku bola dohodnutá zmluvná pokuta 3 500,- EUR.
- 4) Obdarovaný sa v tejto zmluve zároveň zaväzuje, že vozidlo bude mať vo svojom vlastníctve a nemôže ho poskytnúť inému či odpredať počas doby minimálne 5 rokov odo dňa podpisu tejto darovacej zmluvy.
- 5) Darca súčasne s vozidlom odovzdáva prostredníctvom zástupcu spoločnosti Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o. obdarovanému doklady potrebné k prevzatiu a užívaniu vozidla rovnako ako základnú výbavu prislúchajúcu k vozidlu v nasledovnom rozsahu:
 - a) Osvedčenie o evidencii vozidla
 - b) Technický preukaz vozidla
 - c) servisná knižka (so záručnými podmienkami a zoznamom servisov)
 - d) návod na obsluhu a údržbu
 - e) zákonná základná výbava
 - f) navigácia
 - g) sezónne pneumatiky.
- 6) Ak obdarovaný použije dar v rozpore s jeho účelovou viazanosťou, alebo nie je schopný splniť povinnosť podľa ods. 2 alebo 4 tohto článku, je povinný dar vrátiť.
- 7) Obdarovaný je povinný dar vrátiť do 14 dní odo dňa, keď sa naplní aspoň jedna z podmienok uvedených v ods. 2 alebo 4 tohto článku.

Nadácia

Volkswagen Slovakia



Čl. IV

Zodpovednosť za vady

- 1) Obdarovaný potvrdzuje svojim podpisom pod touto zmluvou, že je so stavom predmetu daru dôkladne oboznámený.
- 2) Obdarovaný prehlasuje, že sa riadne a v plnom rozsahu oboznámil s technickým stavom motorového vozidla jeho obhliadkou pred podpisom tejto zmluvy a berie na vedomie, že toto vozidlo má v čase darovania závady uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí. Obdarovaný nie je oprávnený uplatniť nároky z väd predmetu daru, ktoré sú zjavné a ktoré dar má v momente prevzatia.
- 3) Na prípadné skryté vady sa vzťahuje záruka 12 mesiacov. Záruka sa nevťahuje na vady, ktoré vznikli ako dôsledok:
 - a) mechanického alebo iného poškodenia v dôsledku nesprávneho používania,
 - b) používania na iný účel, než na aký je predmet daru určený,
 - c) vystavenia pôsobeniu prostredia pre použitie v ktorom nie je predmet daru určený,
 - d) používanie v rozpore s predpísaným návodom na použitie,
 - e) opatrovania neautorizovanou osobou alebo ak takáto osoba vykonala zásah do predmetu daru.

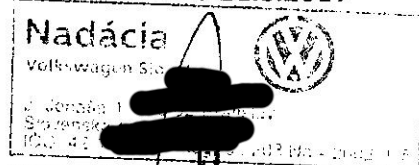
Čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva zaniká riadnym a včasným splnením povinností oboch zmluvných strán.
- 2) Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 3) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
- 4) V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou.
- 5) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane po jednom podpísanom rovnopise.

Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy

V Bratislave dňa 21.8.2019



Darca

3

V dňa

Stredisko pre deti a rodiny Poprad
Pavlovova 11/4375
058 01 Poprad
IČO: 00186775

Obdarovaný

④

PM

Člen správnej rady